

## I. INFORMATIONS GENERALES / General informations



### a. Identification des entreprises / Business identification

<b>Entreprise d'Accueil (EA) / Home Business</b>	
<b>Raison sociale / Social Reason</b>	<b>SEA-invest Seine Estuaire</b>
<b>Adresse / Adress</b>	Chaussée Gayant 76400 Fécamp
<b>Nom du responsable / Fonction / Name of responsible</b>	<b>S. ROMAIN - Président</b>
<b>Téléphone / Phone</b>	02 35 10 37 47 – N° de tel 24h/24 : 06 42 19 52 38
<b>Horaires d'accueil de l'EA / Reception hours</b>	Du lundi au jeudi de 07h50 à 12h00 et de 13h20 à 16h30 – Vendredi de 08h00 à 12h00 et de 13h30 à 15h30 Monday to Thursday from 7:50 am to 12 pm and 1:20 pm to 4:30 pm Friday from 8 am to 12 pm and 1:30 pm to 3:30 pm

### b. Informations sur l'opération / Operation information

<b>Fréquence des opérations : Frequency</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Ponctuelle / <i>punctual</i>	<input type="checkbox"/> Régulière / <i>regular</i>
<b>Nature de l'opération / Nature of the operation</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Chargement / <i>Loading</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Déchargement / <i>Unloading</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Brouettage / <i>Wheelbarrowing</i>
<b>Lieux d'intervention / Place</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Stockage en plein air / <i>outdoor storage</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Chargement par trémie / <i>Loading under bushel-hopper</i>	<input type="checkbox"/> Rampe de chargement / <i>Loading ramp</i>
<input type="checkbox"/> Magasin / <i>Store</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Bord à quai / <i>Quayside</i>	
<b>Nature de la marchandise / Nature of commodity</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Produits forestiers / <i>Wood</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Pâte à papier / <i>pulp paper</i>	<input type="checkbox"/> Argile / <i>clay</i>
<input type="checkbox"/> Produits métallurgiques / <i>Metal</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Produits minéraux / <i>Mineral products</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Produits alimentaires / <i>Feed</i>
<b>Conditionnement de la marchandise / Packaging</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Vrac liquide / <i>bulk liquid</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Vrac solide / <i>bulk solid</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Produit colisées / <i>package</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Conteneur / <i>container</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Big-bags	<input checked="" type="checkbox"/> Produits palettisés / <i>pallets</i>
<b>Conditions particulières de transport / special conditions</b>		
<input type="checkbox"/> TMD*	<input type="checkbox"/> HACCP *	

\* Dans le cadre des prescriptions de l'ADR et de l'arrêté du 29 mai 2009 (arrêté TMD) ainsi que dans le cadre d'un transport de denrées alimentaires, les chauffeurs et leurs véhicules seront contrôlés avant de procéder au chargement.

\* Within the framework of the prescriptions of the ADR and the decree of 29 May 2009 (Transport of Dangerous Goods) as well as within the framework of the transport of feed, drivers and their vehicles will be checked before loading.

### c. Matériels utilisés lors des opérations / Equipment used during operations

<b>Matériel utilisé par l'EA / Equipment used by EA</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Chargeuse / <i>Loader</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Chariot élévateur / <i>forklift</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Trémie / <i>hopper</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Pont Bascule / <i>weighbridge</i>
<b>Genre et type de véhicule utilisé par l'ET / Vehicle</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Plateau / <i>tault</i>	<input type="checkbox"/> Véhicule lourd / <i>Truck</i>	<input type="checkbox"/> Véhicule léger / <i>Car</i>	
<input type="checkbox"/> Frigorifique / <i>Refrigerated</i>	<input type="checkbox"/> Citerne / <i>tank</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Benne / <i>Dumpster</i>	

## II. PREVENTION DES RISQUES / Risk prevention

### a. Consignes générales / General instructions

#### Consignes de sécurité / Safety instructions

Ces équipements doivent être conformes à la réglementation en vigueur et maintenus en bon état de fonctionnement  
This equipment must comply with the regulations in force and be kept in good working order.

**Casque de sécurité**  
/ safety helmet



**Interdiction de fumer / vapoter dans les bâtiments**  
/ No smoking / vaping in buildings

**Chaussures de sécurité**  
/ safety shoes



**Interdiction de téléphoner pendant la conduite ou les manœuvres**  
/ Phone calls prohibited while driving or maneuvering

**Gilet HV**



**Interdiction de consommer ou introduire de l'alcool sur le site**  
/ It is forbidden to consume or introduce alcohol on the site.

#### Consignes de circulation / Traffic instructions



Les engins de manutention sont prioritaires / Handling machines have priority

Appliquer le code de la route sur le site / Apply the highway code on the site

La vitesse est limitée à 20 km/h / Speed limit to 20 km/h

Respecter le sens de circulation et la signalisation (panneaux, marquage, ...)  
/ Respect the signs and direction



Interdiction de quitter la cabine du véhicule si vous êtes accompagnateur  
/ Prohibition to leave the cabin of the vehicle if you are accompanying

Utiliser les parkings ou zone d'attente pour stationner - Circuler sur le site portes et hayons fermés / Use the car parks or waiting area to park - Drive around the site with the doors and tailgates closed

Respecter les passages Piétons / Respect pedestrian crossings



Rouler au pas dans les zones dédiées aux opérations / Drive slowly in the areas operations

**Ne pas s'approcher du bord des quais** / Do not approach the edge of quays

Respecter les consignes des opérateurs lors de la mise à quai ou du départ de celui-ci  
/ Respect the instructions of the operators when docking or leaving the dock

Monter lentement sur le pont bascule et seulement après la sortie complète du véhicule précédent  
/ Get slowly on the weighbridge and only after the complete exit of the preceding vehicle

Stationner sur le pont bascule uniquement pour procéder à l'opération de pesage - Moteur éteint  
/ Park on the weighbridge only to carry out the weighing operation - Engine off



L'utilisation des engins est interdite aux personnes extérieures à SEA-Invest.

**Tout personnel en état d'ébriété conduira un responsable SEA-Invest à interdire l'accès au conducteur, refuser le chargement ou déchargement et à avertir son responsable**

/ Any staff in a state of intoxication will lead a SEA-Invest manager to prohibit access to the driver, refuse loading or unloading and to warn his manager.

#### Consignes liées à l'environnement / instructions related to the environment



**Respecter l'ordre et la propreté** : ne rien jeter par terre/ Mettre les déchets dans les contenants appropriés / Respect order and cleanliness: do not throw anything on the ground. Put waste in the appropriate containers

**Nettoyer** les bennes / citernes, balayage des taut / plateau préalablement au chargement avant d'arriver sur le site / Clean skips / tanks, sweeping of taut / tray before loading before arriving on site

**b. Consignes relatives aux opérations / Operation guidelines**

Le véhicule doit être approprié à la nature du produit à charger et au mode de chargement  
*The vehicle must be suitable for the nature of the product to be loaded and the method of loading.*

**Accueil des chauffeurs / Reception of drivers**

- 1) La prise de RDV est obligatoire pour toutes les opérations de chargement / déchargement  
*/ Making an appointment is mandatory for all loading / unloading operations*
- 2) Se présenter au bureau d'accueil et présenter les informations suivantes :  
*/ Go to the reception desk and present the following information:*
  - N° de commande / Order number
  - Nature du produit/ nom du client/ ville/ n° de contrat */ Nature of the product/ customer name/ city/ contract number*
  - Numéro de remorque / charge utile disponible / Trailer number / payload available
  - Certificat de lavage pour le vrac */ Washing certificate for bulk*
  - 3 derniers chargements pour les produits alimentaires / Last 3 loads for feed products
  - Existence de palettes dans la remorque ou autres marchandises pouvant limiter la capacité de chargement / Possible existence of pallets in the trailer or other goods that may limit the loading capacity
  - Nombre de sangles disponibles / Number of belts available
- 3) Prendre le bon de chargement / déchargement / Take the loading / unloading slip
- 4) Se rendre au lieu indiqué en respectant les consignes générales - Rester attentif à la sécurité de tous  
*/ Go to the place indicated and respect the traffic instructions - Remain attentive to the safety of all.*

**Accès et stationnement aux postes de chargement / déchargement - Préparation du véhicule / Access and parking at loading/unloading station – vehicle preparations**

- 1) Stationner le véhicule sur les zones indiquées / Park the vehicles in the indicated areas
- 2) Arrêter le moteur et serrer le frein à main / Stop the engine and apply the hand brake
- 3) Immobiliser l'unité de transport à l'aide de cales, si nécessaire / Secure the transport unit with chocks if necessary
- 4) Porter les EPI requis (chaussures, gilet HV) pour descendre de la cabine / Wear the required PPE when getting out the cab
- 5) Préparer le véhicule de façon sûre et sans gêner la circulation (démontage et remontage des arceaux des plateaux, débâchage ou rabâchage, ouverture du trou d'homme pour les citernes, etc.) / Prepare the vehicle in a safe manner and without obstructing traffic (disassemble and reassemble the hoops of the trays, unclamp or clamp, open the manhole for the tanks, etc.)
- 6) Remettre le bon au cariste SEA-Invest / Give the voucher to the SEA-Invest driver

**Opérations de chargement et déchargement / Loading / unloading**

- 1) Rester attentif aux mouvements des engins de manutention, visible et s'écartier de la zone de travail / Remain attentive to the handling equipment, visible and move away from the work area.
- 2) Le chauffeur se tient si besoin à la disposition du pointeur et du cariste et veillera au bon déroulement des opérations sans y participer (+ 3T) / The driver is at the disposal of the pointer and the forklift operator if necessary and will watch over the good progress of the operations without participating in them (+ 3T).
- 3) En fin d'opération : vérifier que les marchandises chargées correspondent à ce qui est indiqué sur le bon de chargement puis le faire signer par un cariste SEA-Invest / At the end of the operation: check that the loaded goods correspond to what is indicated on the loading slip and have it signed by a SEA-Invest forklift operator.
- 4) Vérification obligatoire (remorque / taut liner / conteneur / citerne) par le chauffeur  
*/ Mandatory check (trailer/taut liner/container/tanker) by the driver :*
  - a. Etat extérieur et intérieur de l'unité (parois avant, gauche et droite, plancher et plafond, portes) / Exterior and interior condition of the unit (front, left and right walls, floor and ceiling, doors)
  - b. Numéro de plomb / Lead number
  - c. Pose des scellés / Installation of seals
- 5) Bâcher les chargements et contrôler l'absence de fuites de produit / Cover the loads and check for product leaks

**En cas d'anomalie, le chauffeur l'écrit sur l'interchange pour en garantir la traçabilité /**

*In case of anomaly, the driver writes it on the interchange to guarantee traceability*

Précautions particulières liées à la nature de la marchandise transportée / *Special precautions for goods transported*

➤ **Bois / Wood**

- ✓ Sangler la marchandise avec le bon nombre de sangles (6 / 8 sangles pour les bois sciés) (*voir annexe 1*)  
/ *Secure the goods with the right number of belts*
- ✓ S'assurer du bon arrimage de toutes les marchandises palettisées  
/ *Make sure that all palletized goods are properly secured*

➤ **Vrac benne / Bulk**

- ✓ Interdiction de monter dans la benne pour étaler le produit / *It is forbidden to climb into the skip to spread the product*

=> L'arrimage et le saisissage de la marchandise sont à la charge et de la responsabilité du transporteur / *The stowing and securing of the goods is the responsibility of the carrier*

**Le départ du site : Contrôles avant délivrance du bon de livraison** / *Departure of the site : Controls before delivery note issue*

- 1) Pour les marchandises en vrac, passer sur le pont bascule pour lancer l'édition du bon de livraison, celui-ci sera délivré que si le PTRR du camion ne dépasse pas la limite :

- 3 essieux : 40 T ou 40 T 500 avec Telma et chargements hors France
  - 44 T si la carte grise de l'ensemble le permet

/ *For bulk goods, go on the weighbridge to launch the edition of the delivery order, this one will be delivered only if the PTRR of the truck does not exceed the limit:*

- 3 axes: 40 T or 40 T 500 with Telma and loads outside France
- 44 T if the registration card of the unit allows it

- 2) Se présenter au bureau d'accueil avant les horaires de fermeture : restituer le CMR complété en échange du bon de livraison / *Go to the reception desk before closing time : return the completed GPR in exchange for the delivery note.*

La charge du véhicule doit répondre à la législation en vigueur conformément au véhicule. Le chauffeur est responsable de son chargement. En cas de surcharge : il devra retourner au stock pour vider son surplus. / *The load of the vehicle must meet the legislation in force according to the vehicle. The driver is responsible for his load. In case of overloading, he will have to return to the warehouse to empty his surplus.*

### **c. Situations particulières / Special situations**

#### **Travail de nuit / Night work**

Travail en horaire de bureau (hors opération exceptionnelle de brouettage de vrac). En période hivernale ou dès que nécessaire, l'éclairage des quais permet d'effectuer les opérations dans des conditions normales de travail.

/ *Work during office hours (except for exceptional bulk barrowing operations). In winter or as soon as necessary, the lighting of the docks allows operations to be carried out under normal working conditions.*

#### **Travail dans un endroit isolé / Work in an isolated area**

Pas de travail dans des lieux isolés (personnel équipé de téléphonie / radio VHF) / *No work in isolated places (personnel equipped with telephone / VHF radio)*

#### **A un moment où l'activité de l'EA est interrompue / At a time when the activity of the EA is interrupted**

En cas d'incident ou d'accident, se référer aux consignes relatives à l'organisation des secours ci-jointe. Si l'évacuation est nécessaire, la reprise du travail ne pourra être autorisée que par la Direction de SEA-invest.

/ *In the event of an incident or accident, refer to the attached instructions on the organization of the emergency services. If the evacuation is necessary, the resumption of work can only be authorized by the Management of SEA-invest.*

### III. PREMIERS SECOURS / FIRST AID



• **En cas d'accident corporel / In the event of personal accident**



1) Protéger vous, la victime et la zone environnante - Arrêter immédiatement les opérations de chargement / déchargement / *Protect you, the victim and surrounding area – Stop the operations immediately*

2) Appeler les secours et alerter un responsable de SEA-Invest / *Call the emergency services and alert SEA-Invest manager*



- Une trousse de 1<sup>ers</sup> secours est disponible au bureau d'accueil ou dans les véhicules des contremaîtres / *A first aid kit is available at the reception desk or in the manager's vehicles*

- Un SST (Sauveteur Secouriste du Travail) dispensera les 1<sup>ers</sup> soins / *An SST (First Aid Worker) will provide first aid*

3) Assister le (les) blessé(s) jusqu'à l'arrivée des secours / *Assist the injured person(s) until help arrives*

4) Guider les secours extérieurs / *Guide outside help*

• **En cas d'incendie / In case of fire :**



1) Arrêter immédiatement les opérations de chargement / déchargement / *Stop loading/unloading operations immediately*

2) Appeler les secours / *Call for help*



3) Allez au point de rassemblement, sans revenir sur vos pas en empruntant les issues de secours dans le calme / *Go to the assembly point, without retracing your steps, taking the emergency exits calmly*

4) Laisser votre véhicule au parking / *Leave your vehicle in the car park*



5) Ne quittez pas l'entreprise - Ne pas bloquer le portail d'entrée / *Do not leave the site – Do not block the entrance*

6) Un Equipier de Première Intervention prendra les mesures d'urgence / *A First Response Team will take emergency measures*

• **Qui contacter en cas d'urgence ? (Entreprise d'Accueil) / Who contact in case of emergency (EA)**



**SAMU : 15**



**URGENCE EUROPEEN : 112**



**POMPIERS : 18**



**URGENCE EN MER : 196**



**POLICE : 17**

**NE JAMAIS RACCROCHER LE PREMIER !**

**/ NEVER HANG UP FIRST**

**Adresse du site / Adress**

SEA-invest Seine Estuaire  
Chaussée Gayant  
76400 Fécamp  
02 35 10 37 47

### IV. SURETE / Security

La sûreté vise à protéger contre une menace voire une atteinte, une personne, un bien ou une marchandise / Security aims to protect a person or a product against a threat or an attack:



Les sites de Fécamp et Dieppe sont placés sous vidéosurveillance / Fécamp and Dieppe sites are under video surveillance.



Interdiction de prendre des photos ou des vidéos sans autorisation préalable de la direction de SEA-invest / It is forbidden to take photos or videos without prior authorization from SEA-invest management.



Les personnes extérieures ne sont pas autorisées à circuler librement dans l'enceinte de l'entreprise et doivent rester dans les zones indiquées ou être accompagnées par du personnel Sea-Invest / Outsiders are not allowed to move freely on the company premises and must remain in the designated areas or be accompanied by Sea-Invest personnel

En cas d'arrêt au cours du trajet, le chauffeur s'engage à protéger son chargement contre toute intrusion ou vol de marchandise. Le cas échéant, il contacte immédiatement la police pour communiquer sa position et déclarer l'incident. / In case of a stop during the journey, the driver undertakes to protect his loading against any intrusion or theft of goods. In this case, he will immediately contact the police to communicate his position and report the incident.

**Toute irrégularité ou défaillance doit immédiatement être signalée à un responsable SEA-Invest**

*/ Any irregularity or failure must be reported immediately to a SEA-Invest manager.*

### V. ACCORD DES ENTREPRISES / AGREEMENT OF THE COMPANIES

En signant la feuille d'émargement disponible dans le local d'accueil, le chauffeur s'engage à :

*/ By signing the sign-in sheet available in the reception, the driver commits to:*

- Être en possession d'un permis valide, d'une attestation d'assurance valide, d'une carte grise conforme au matériel utilisé  
*/ Be in possession of a valid license, a valid insurance certificate, and a vehicle registration document in accordance with the equipment used.*
- Utiliser les moyens de prévention requis / Use the required means of prevention
- Veiller à la conformité du véhicule et matériel au regard des réglementations applicables, de façon à garantir qu'ils soient adaptés à la nature des opérations à effectuer, aux marchandises à transporter et en bon état de fonctionnement  
*/ Ensure that the vehicle and equipment comply with applicable regulations, so as to guarantee that they are adapted to the nature of the operations to be carried out, the goods to be transported and in good working order.*
- A avoir pris connaissance du présent protocole et les annexes du présent Protocole et le respecter  
*/ To have taken cognizance of the present protocol and its annexes and to respect it.*

**En cas de non-respect des règles, les opérations seront suspendues et des sanctions pourront être prises**

*/ In case of non-compliance with the rules, operations will be suspended, and sanctions may be taken*

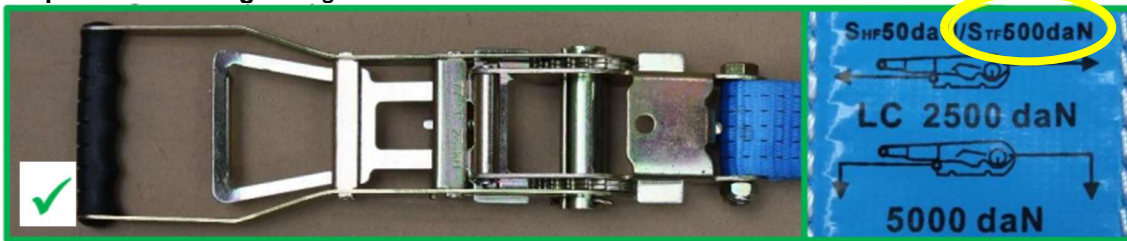
Ce protocole est complété par le plan du site / This protocol is completed by annexes and the site map.

**Annexe 1 : Outils obligatoires pour la sécurisation du fret / matériel de sécurisation de la cargaison**

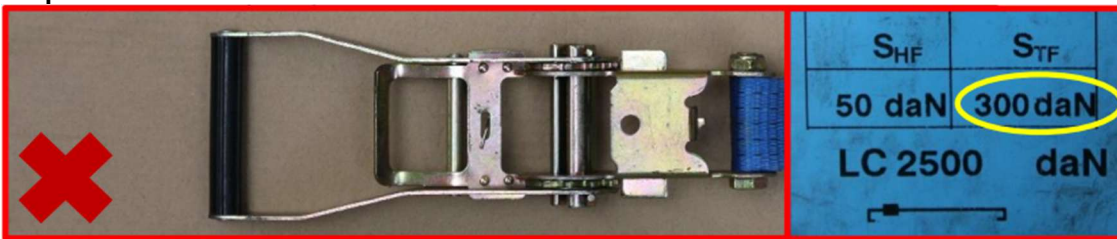
**1) Sangles et cliquets / Belts and ratchets**

- Cliquet à levier long / EN 12195 / Long-lever ratchet
- Standard tension force (STF) = 500 daN
- Capacité d'arrimage (LC) ≥ 2500 daN / 5000 daN / Lashing capacity
- Elongation ≤ 7%

**Cliquet à levier long / Long-lever ratchet**

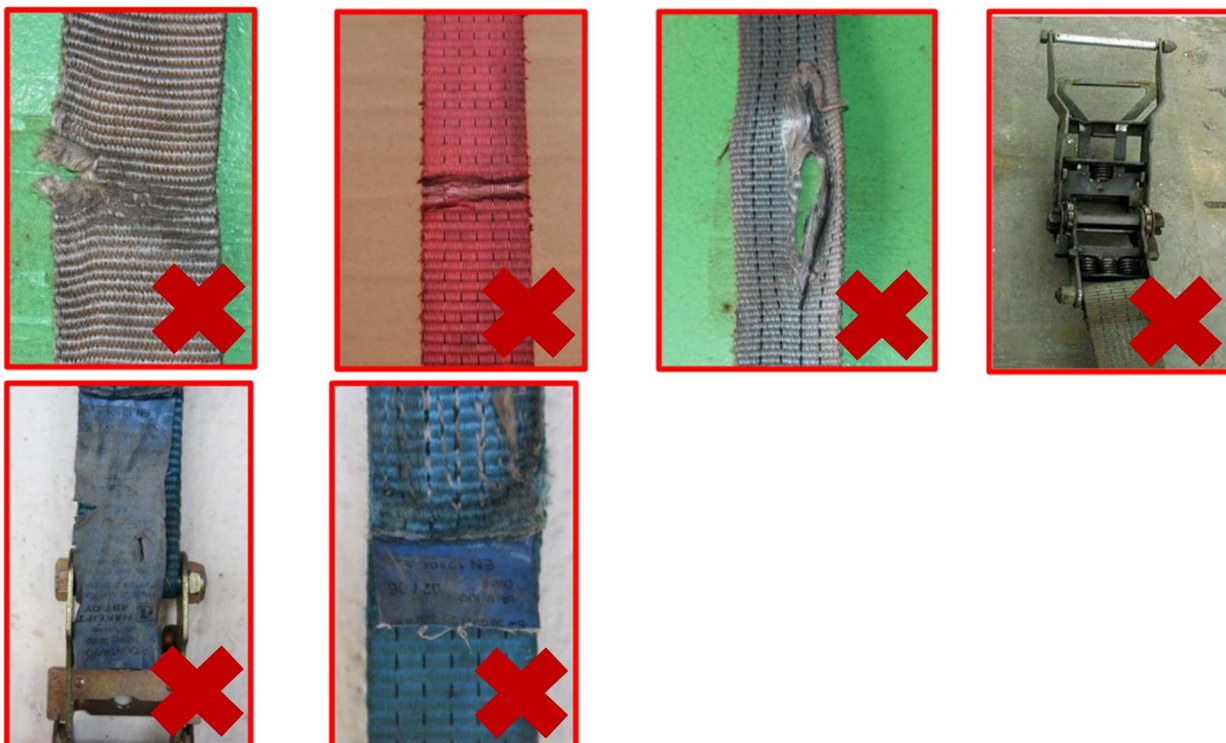


**Cliquet à levier court / Short-lever ratchet**



**Les sangles doivent être adaptés et en bon état / Belts must be adapted and in good condition.**

**Une sangle abîmée ne doit pas être utilisée pour sécuriser une cargaison / Damaged belts should not be for load securing**



### 2) Cornières / Edge protectors

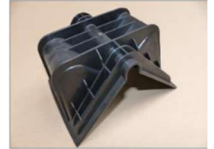
Les cornières énumérées ci-dessous sont obligatoires pour tous les transports de bobines de papier avec remorques en Europe. Aucun autre protecteur de bord ne sera accepté.

*/ The different edge protectors below listed are mandatory for all paper reels transports with trailers in Europe. No other edge protectors will be accepted*

#### MIKO PLAST AS

Product name: Miko Edge Protector HD™ Art.no: KB-374-003

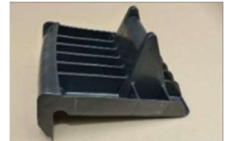
[www.miko-plast.com](http://www.miko-plast.com)



#### SPANSET GMBH & Co. KG

Product name: KaSIPlus Art.no: D055985

[www.spanset.de](http://www.spanset.de)



#### TRANSPORT-TECHNIK GÜNTHER

Product name: Kantenschützer KS PP 190x150x160 mm Art.no: KS 1015

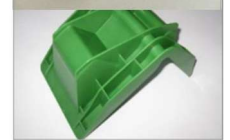
[www.transport-technik.de](http://www.transport-technik.de)



#### SANUBE

Product name: PaperMAX Art.no: 14216011

[www.sanube.at](http://www.sanube.at)



#### VELTKAMP

Product name: Paper Roll Protector® – CPP60 Art.no: 6.045770

[www.veltkamp.pro](http://www.veltkamp.pro)



### 3) Tapis antidérapant / Non-slip materials

Ils doivent avoir les propriétés suivantes pour les bobines de papier / *These should have the following properties*

- Un coefficient de frottement glissant certifié  $\mu \geq 0,6$  / *Certified sliding friction coefficient*
- Dimensions :
  - Longueur = adaptée au diamètre de la bobine / *Length = adapted to the reel diameter*
  - Largeur  $\geq 150$  mm / *Width*
  - Hauteur = 3 mm / *Height*
- Non endommagé et propre / *undamaged and clean*

